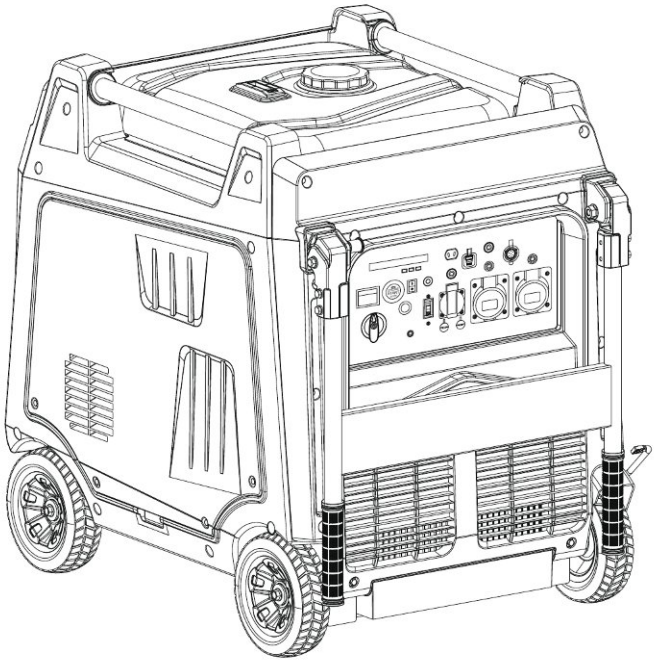
PULS ENERGY®
— POWER WHEN YOU NEED IT

PG8500iCED

ІНВЕРТОРНИЙ ГЕНЕРАТОР

Посібник користувача



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦЕЙ ПОСІБНИК ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ. Цей посібник містить важливу інформацію щодо безпеки, експлуатації, технічного обслуговування та зберігання виробу. Перед використанням уважно прочитайте та засвойте всі застереження, попередження, інструкції та маркування на виробі. Недотримання цієї вимоги може призвести до тяжких травм і/або пошкодження майна.

Дякуємо, що обрали генераторну установку виробництва нашої компанії!

Цей посібник навчить вас безпечно та правильно експлуатувати й використовувати генераторну установку. Обов'язково уважно прочитайте його перед використанням.

Усі технічні дані та схематичні зображення в цьому посібнику користувача відповідають найновішому виробу на момент публікації.

Через доопрацювання та інші зміни зміст цього посібника може дещо відрізнятися від фактичного стану. Компанія має право переглядати посібник у будь-який час, і перероблену версію буде випущено без попереднього повідомлення — просимо це врахувати. Авторське право на цей посібник користувача належить Компанії; відтворювати цей посібник без письмової згоди Компанії заборонено, порушників буде притягнуто до відповідальності.

Цей посібник є невід'ємною частиною генераторної установки. У разі перепродажу генераторної установки посібник передається разом із нею.

ЗМІСТ

БЕЗПЕКА.....**2**

НАЗВИ КОМПОНЕНТІВ.....**6**

ОРГАНИ КЕРУВАННЯ.....**7**

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ.....**9**

ЕКСПЛУАТАЦІЯ.....**13**

ВИКОРИСТАННЯ ГЕНЕРАТОРА.....**16**

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ.....**18**

ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ.....**23**

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ.....**24**

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....**26**

СЕРВІС І ПІДТРИМКА.....**27**

БЕЗПЕКА

Особиста безпека та збереження майна — вашого й інших людей — надзвичайно важливі. Уважно прочитайте попередження про безпеку в посібнику користувача та наклейки на генераторній установці.

Попередження про безпеку сповіщають про потенційні небезпеки, що можуть заподіяти шкоду вам та іншим людям. Перед кожним попередженням про безпеку стоїть одне з чотирьох слів: «**НЕБЕЗПЕКА**», «**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**», «**УВАГА**» або «**ОБЕРЕЖНО**». Докладніше:

НЕБЕЗПЕКА

Недотримання інструкції призведе до загрози життю або надзвичайно тяжких травм.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Недотримання інструкції призведе до загрози життю або дуже тяжких травм.

ОБЕРЕЖНО

Недотримання інструкції призведе до незначних травм.

УВАГА

Недотримання інструкції призведе до пошкодження генераторної установки та іншого майна.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Вихлопні гази двигуна містять чадний газ — отруйний газ, здатний убити за лічені хвилини. Ви НЕ можете його понюхати, побачити чи відчути на смак. Навіть якщо ви не відчуваєте запаху вихлопних газів, ви все одно можете зазнати впливу чадного газу.

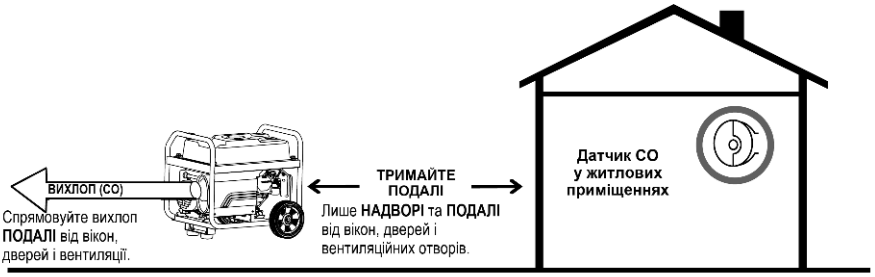
- Експлуатуйте цей виріб ЛИШЕ надворі, далеко від вікон, дверей і вентиляційних отворів, щоб зменшити ризик накопичення чадного газу та його затягування до приміщень, де перебувають люди.
- Установіть сигналізатори чадного газу з живленням від батарей або сигналізатори, що вмикаються в розетку, з резервним живленням від батарей, згідно з інструкціями виробника. Димові сповіщувачі не здатні виявляти чадний газ.
- НЕ вмикайте цей виріб усередині житлових будинків, гаражів, підвалів, підпіль, сараїв та інших частково закритих просторів, навіть якщо для провітрювання застосовуються вентилятори або відчинені двері та вікна. Чадний газ швидко накопичується в таких приміщеннях і може залишатися там годинами навіть після вимкнення виробу.
- ЗАВЖДИ розміщуйте цей виріб з підвітряного боку та спрямовуйте вихлоп двигуна від приміщень, де перебувають люди. Якщо під час користування виробом ви відчуваєте нудоту, запаморочення або слабкість, вимкніть його та НЕГАЙНО вийдіть на свіже повітря. Зверніться до лікаря. Можливо, ви отруїлися чадним газом.
- Якщо під час користування переносним генератором ви відчуваєте нудоту, запаморочення або слабкість, ви, можливо, отруїлися чадним газом. Негайно вийдіть на свіже повітря та зверніться по невідкладну медичну допомогу. Дуже високі концентрації CO здатні швидко призвести до втрати свідомості, перш ніж потерпілий встигне врятуватися самостійно. НЕ намагайтеся вимкнути генератор, доки не вийдете на свіже повітря. Вхід до закритого приміщення, де працює або працював генератор, значно підвищує ризик отруєння CO.

БЕЗПЕКА

ПРАВИЛЬНЕ ВИКОРИСТАННЯ

Приклад розміщення для зменшення ризику отруєння чадним газом

- Використовуйте ЛИШЕ надворі та з підвітряного боку, далеко від вікон, дверей і вентиляційних отворів.
- Спрямовуйте вихлоп подалі від приміщень, де перебувають люди.



НЕПРАВИЛЬНЕ ВИКОРИСТАННЯ

Не експлуатуйте виріб у жодному з таких місць:

- Поблизу будь-яких дверей, вікон чи вентиляційних отворів
- Гараж
- Підвал
- Підпілля
- Житлове приміщення
- Горище
- Вхідний тамбур
- Веранда
- Передпокій (тамбур для взуття та одягу)



БЕЗПЕКА

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ГЕНЕРАТОРА

- Щоб правильно експлуатувати генератор, ознайомтеся з роботою всіх вузлів і опануйте спосіб швидкої зупинки генератора.
- Без належного інструктажу та вказівок нікому не дозволяється працювати з цією машиною. Категорично заборонено експлуатувати її немовлятам, малим дітям, людям похилого віку, особам з інвалідністю та іншим вразливим групам. Інакше це стане причиною серйозних нещасних випадків і пошкодження машини.
- Ніколи не використовуйте генератор для живлення медичного обладнання.
- Ніколи не вносьте змін у конструкцію генератора.
- Не використовуйте генератор під дощем або в місцях із водою. Існує ризик ураження електричним струмом під час користування генератором і під'єднаними приладами, які були залиті дощем чи водою, а також під час роботи мокрими руками.
- Ніколи не під'єднуйте генератор до електромережі енергопостачальної компанії. Це може спричинити несправності машини та під'єднаного електрообладнання й стати причиною пожежі або нещасного випадку.
- Використання генераторів регулюється законодавством: дотримуйтеся вимог охорони праці та санітарних норм, законів про пожежну безпеку, законодавства в галузі електротехніки тощо.
- Не приєднуйте до клем паралельної роботи нічого, крім спеціальних кабелів. Існує ризик ураження електричним струмом.

ПІД ЧАС ЗАПРАВЛЕННЯ АБО ЗЛИВАННЯ БЕНЗИНУ

Вимкніть двигун генератора та дайте йому охолонути щонайменше 2 хвилини, перш ніж знімати кришку паливного бака. Повільно відкручуйте кришку, щоб скинути тиск у баку.

- Заправляйте або зливайте паливний бак лише надворі.
- НЕ переповнюйте бак. Залишайте місце для розширення палива.
- Якщо паливо розлилося, витріть його й дайте поверхні висохнути перед запуском двигуна.
- Тримайте паливо подалі від іскор, відкритого вогню, нагрітих поверхонь та інших джерел займання.
- Часто перевіряйте паливопроводи, бак, кришку та з'єднання на тріщини й витікання; за потреби замінюйте.
- НЕ припалюйте цигарку та не паліть узагалі.

ПІД ЧАС ЗАПУСКУ ОБЛАДНАННЯ

- Переконайтеся, що свічка запалювання, глушник, кришка паливного бака та повітряний фільтр установлені на місці.
- НЕ прокручуйте двигун із викрученою свічкою запалювання.

ПІД ЧАС ЕКСПЛУАТАЦІЇ ОБЛАДНАННЯ

- НЕ експлуатуйте цей виріб усередині будь-якої будівлі, навісу для авто, веранди, пересувного укриття, на суднах або в сараї.
- НЕ нахиляйте двигун чи обладнання під кутом, за якого паливо може вилитися.
- НЕ зупиняйте двигун переведенням керування повітряною заслінкою в положення «Start».
- НЕ перевищуйте потужність генератора у ватах.
- Запустіть генератор і дайте двигуну стабілізуватися, перш ніж під'єднувати електричні навантаження.
- Під'єднуйте електричні навантаження у вимкненому стані (OFF), а потім вмикайте (ON) для роботи.
- Перед зупинкою генератора вимкніть електричні навантаження та від'єднайте їх від генератора.

БЕЗПЕКА

УВАГА

Неправильне поводження з генератором може пошкодити його та скоротити термін служби.

- Використовуйте генератор лише за призначенням.
- Якщо у вас є запитання щодо призначеного використання, зверніться до дилера.
- Експлуатуйте генератор лише на твердій рівній поверхні.
- НЕ піддавайте генератор дії надмірної вологи, пилу, бруду чи агресивних парів.
- НЕ вставляйте жодних предметів в отвори охолодження.
- Якщо під'єднані пристрої перегріваються, вимкніть їх і від'єднайте від генератора.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ЩОДО КОМПЛЕКТУ ПАРАЛЕЛЬНОГО ПІДКЛЮЧЕННЯ

Щоб запобігти тяжким травмам, смерті та пошкодженню генераторів і/або обладнання внаслідок ураження електричним струмом і пожежі:

- Дотримуйтеся інструкцій, що додаються до комплекту паралельного підключення, під час його приєднання та використання.
- З'єднуйте комплектом паралельного підключення лише два однакові інверторні генератори.
- Приєднуйте комплект паралельного підключення лише до клем із маркуванням «Parallel Outlets» на передній панелі генератора.
- Не знімайте й не приєднуйте комплект паралельного підключення під час роботи генератора.
- Не використовуйте комплект паралельного підключення, приєднаний лише до одного генератора.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ЩОДО БЕНЗИНУ ТА ЙОГО ПАРІВ

- Небезпека пожежі та вибуху. Бензин надзвичайно вибухо- та вогненебезпечний і може спричинити тяжкі опіки або смерть.
- Небезпека пожежі та опіків. НІКОЛИ не відкручуйте й не знімайте кришку паливного бака під час роботи генератора. Вимкніть установку та дайте їй охолонути щонайменше п'ять хвилин, перш ніж доливати бензин. Відкручуйте кришку паливного бака повільно.
- У разі займання бензину не намагайтеся гасити полум'я, доки перемикач двигуна/подачі палива не буде в положенні OFF. Застосування вогнегасника до генератора з відкритим паливним краном може створити небезпеку вибуху.

НАЗВИ КОМПОНЕНТІВ

Перед експлуатацією генератора необхідно прочитати та зрозуміти цей посібник і ознайомитися з правилами безпечної роботи.





ЗАУВАЖЕННЯ: ілюстрації, використані в цьому посібнику, наведено лише як типові приклади для довідки.

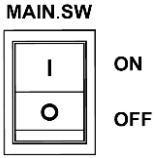
ОРГАНИ КЕРУВАННЯ

Примітка: придбаний вами виріб може не мати описаних тут конфігурацій — орієнтуйтеся на фактичну комплектацію виробу.

Головний вимикач (вимикач двигуна)

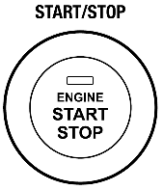
OFF — коло запалювання розімкнено, двигун зупинено.

ON — коло запалювання замкнено, можна запускати двигун.



Кнопка пуску/зупинки (START/STOP)

Натисканням цієї кнопки двигун можна запустити та зупинити.



Пульт дистанційного керування

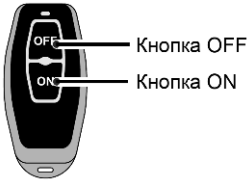
OFF — генератор вимкнено.

ON — генератор працює.

Прив'язка пульта дистанційного керування:

1. Натисніть і утримуйте кнопку пуску понад 5 секунд, доки не засвітиться червоний індикатор кнопки;
2. Натисніть будь-яку кнопку на пульті дистанційного керування;
3. Червоний індикатор кнопки пуску блимне два або три рази й згасне — прив'язку дистанційного запуску виконано успішно.

Порада: пульт дистанційного керування, що постачається разом із генератором, уже прив'язано.



Індикатор рівня оливи (червоний)



Коли рівень оливи в картері падає нижче за безпечну позначку, система захисту за рівнем оливи автоматично зупиняє двигун, і засвічується індикатор низького рівня оливи; двигун можна знову запустити лише після доливання оливи до потрібного рівня.

Індикатор перевантаження (червоний)



Коли засвічується індикатор перевантаження, це означає, що генератор виявив перевантаження на виході під'єднаного електрообладнання, через яке перегрівся перетворювач частоти або підвищилася напруга змінного струму. У цей момент спрацьовує захист змінного струму й генерування припиняється, щоб захистити генератор і під'єднане електрообладнання. Індикатор POWER (зелений) гасне, а індикатор перевантаження (червоний) засвічується, але двигун не зупиняється.

Якщо індикатор перевантаження світиться, а генератор не видає напруги, вживіть таких заходів:

① Вимкніть під'єднане електрообладнання та зупиніть генератор.

② Зменште сумарну потужність під'єднаного електрообладнання до діапазону номінальної вихідної потужності.

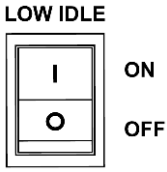
③ Перевірте, чи не заблоковано сторонніми предметами впускний отвір охолоджувального повітря та чи немає відхилень у відповідних елементах керування. За наявності проблеми негайно усуньте її.

④ Після перевірки знову запустіть двигун.

Індикатор POWER (зелений)

Індикатор POWER світиться, коли двигун запущено й вихідна напруга в нормі.

Перемикач економного режиму (LOW IDLE)



ОРГАНИ КЕРУВАННЯ

1) «ON»

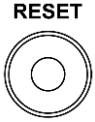
Коли перемикач економного режиму встановлено в положення «ON», за малого навантаження генератора оберти двигуна знижуються. Це зменшує витрату палива та рівень шуму.

2) «OFF»

Коли перемикач економного режиму встановлено в положення «OFF», двигун працює з номінальними обертами незалежно від під'єднаного навантаження.

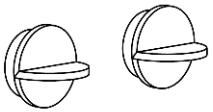
Автомат захисту (RESET)

Якщо інвертор перевантажено, автомат захисту спрацьовує. Двигун продовжує працювати, але напруги на виході інвертора немає. Від'єднайте прилади та зменште навантаження. Натисніть кнопку автомата захисту, щоб повернути його в робоче положення.



Роз'єм паралельного підключення

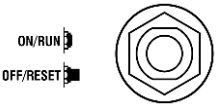
Для збільшення вихідної потужності змінного струму роз'єми використовуються для з'єднання двох генераторів одного типу спеціальними кабелями паралельного підключення. Роз'єми призначені лише для обміну даними між інверторами й не можуть використовуватися для виведення потужності змінного струму. Спеціальні кабелі паралельного підключення купуються окремо та мають бути схвалені органом із сертифікації.



РОЗ'ЄМ ПАРАЛЕЛЬНОГО ПІДКЛЮЧЕННЯ

Автоматичний вимикач змінного струму

Якщо сумарне навантаження змінного струму перевищує номінальний струм, автоматичний вимикач змінного струму розмикається (спрацьовує) і його кнопка вискакує. У такому разі від'єднайте всі навантаження, перезапустіть генератор і натисніть кнопку автоматичного вимикача змінного струму.



АВТОМАТИЧНИЙ ВИМИКАЧ

Клема заземлення

Клема заземлення призначена для зовнішнього заземлення генератора.

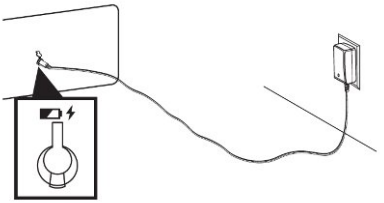


Заряджання акумуляторної батареї

Тримайте акумуляторну батарею генератора повністю зарядженою і готовою до роботи, щоб не довелося запускати генератор вручну ручним стартером.

Акумуляторну батарею, що постачається з генератором, заряджено частково. Акумуляторна батарея може частково розрядитися, якщо тривалий час не використовується.

- Одразу після запуску генератора починається заряджання акумуляторної батареї.
- Коли генератор не працює, акумуляторну батарею можна заряджати зарядним пристроєм із комплекту.
- Заряджайте в сухому місці.
- Тривалість заряджання не має перевищувати 30–40 хвилин.



ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

ЗАЛИВАННЯ МОТОРНОЇ ОЛИВИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Під час постачання оливу в цей генератор не залито. Не запускайте генератор, не заливши достатньої кількості оливи.

УВАГА

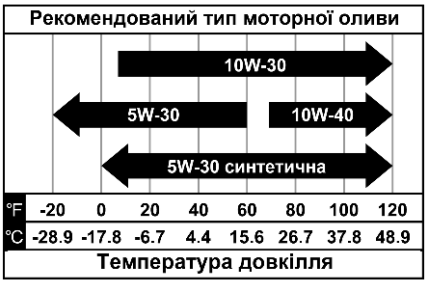
Ваш генератор пройшов функціональні випробування на заводі й може містити мінімальні залишки оливи. Для експлуатації установки потрібно долити оливу. Не переповнюйте.

УВАГА

Обкатка: протягом перших 5 мотогодин навантажуйте генератор не більше ніж на 50 % номінальної потужності. Після 5 мотогодин замініть моторну оливу — це обов'язково; заміну відмічають у гарантійному талоні. Надалі замінюйте оливу кожні 50 мотогодин або щонайменше раз на сезон.

УВАГА

Рекомендований тип оливи для типового використання — автомобільна олива 10W-30. Проте для типового використання, зокрема протягом перших 5 мотогодин обкатки двигуна, можна застосовувати перелічені звичайні оливи, наведені в таблиці «Рекомендований тип моторної оливи». У разі експлуатації генератора за екстремальних температур звертайтеся до таблиці «Рекомендований тип моторної оливи».



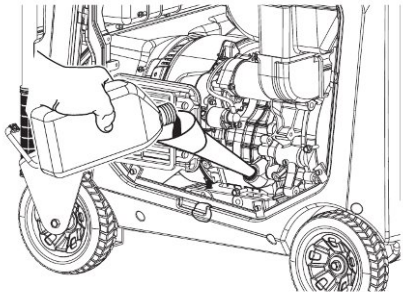
Значення шкал графіка: °F: −20, 0, 20, 40, 60, 80, 100, 120; °C: −28,9, −17,8, −6,7, 4,4, 15,6, 26,7, 37,8, 48,9.

Показані діапазони олив: 10W-30 — приблизно від −12 °C (10 °F) і вище до +48,9 °C (120 °F); 5W-30 — від температур нижче за −28,9 °C (−20 °F) приблизно до +15,6 °C (60 °F); 10W-40 — приблизно від +21 °C (70 °F) до +48,9 °C (120 °F); 5W-30 синтетична — приблизно від −17,8 °C (0 °F) до +48,9 °C (120 °F).

1. Установіть генератор на твердій, рівній горизонтальній поверхні.
2. З правого боку генератора відкрутіть гвинти та зніміть сервісну кришку.

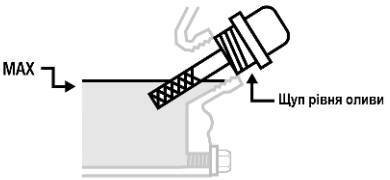


3. Вийміть щуп рівня оливи, щоб долити оливу.
4. За потреби скориставшись лійкою, долийте оливу належного типу, доки рівень оливи не досягне потрібної позначки. Для загального використання рекомендовано оливу SAE 10W-30. НЕ ПЕРЕПОВНЮЙТЕ. Установіть щуп рівня оливи на місце та закріпіть сервісну кришку.



5. Щодня перевіряйте рівень моторної оливи й за потреби доливайте.

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ



УВАГА

Після доливання оливи візуальна перевірка має показувати оливу приблизно за 1–2 витки різьби від краю заливної горловини. Перевіряючи рівень оливи щупом, НЕ вкручуйте щуп під час перевірки.

ОБЕРЕЖНО

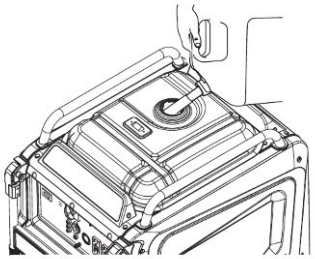
Цей двигун обладнано системою вимкнення за низьким рівнем оливи й він зупиниться, коли рівень оливи в картері впаде нижче за критичний.

ЗАПРАВЛЕННЯ БЕНЗИНУ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ЩОБ ЗАПОБІГТИ ТЯЖКИМ ТРАВМАМ ВІД ПОЖЕЖІ: заправляйте бензобак у добре провітрюваному місці, далеко від джерел займання. Якщо двигун гарячий після роботи, вимкніть його та зачекайте, доки він охолоне, перш ніж доливати бензин. Не паліть.

1. Переконайтеся, що генератор стоїть на твердій, рівній горизонтальній поверхні.
2. Відкрутіть кришку паливного бака та відкладіть її вбік.
3. Повільно залийте бензин у паливний бак. Будьте обережні, не переповнюйте. Покажчик рівня палива на верхній частині паливного бака показує, скільки бензину в баку генератора.



4. Установіть кришку паливного бака на місце та витріть розлитий бензин сухою ганчіркою, після чого приберіть ганчірку з робочої зони.

НЕБЕЗПЕКА

Не переповнюйте бензобак. Переповнення може призвести до пожежі, вибуху або смерті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Бензин здатний розширюватися. Не заповнюйте бензобак до самого верху. Залишайте щонайменше 38 мм (1,5 дюйма) вільного простору. Пари бензину надзвичайно займисті. Не заправляйте бак поблизу відкритого вогню. Завжди перевіряйте, чи немає розлитого бензину.

- Щоб генератор працював рівно, використовуйте лише свіжий неетилований бензин.
- Ніколи не використовуйте суміш оливи з бензином. Ніколи не використовуйте старий бензин.
- Не допускайте потрапляння бруду чи води в бензобак.
- Бензин у баку може старіти, через що надалі генератор буде важко запустити.
- Ніколи не зберігайте генератор тривалий час із бензином у баку.

Приєднання балона зі скрапленим газом (LPG)

УВАГА

- Переконайтеся, що термін чергового технічного опосвідчення балона не минув.
- Усі нові пропанові балони перед заправленням мають бути продуті від повітря та вологи. Уживані пропанові балони, які не були заглушені або

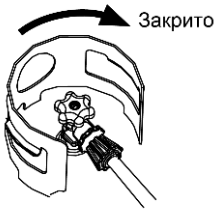
залишалися відкритими, також потрібно продути. Продування має виконувати постачальник пропанових балонів (балони з обмінного пункту мають бути належним чином продуті та заправлені).

- ЗАВЖДИ розташовуйте пропановий балон так, щоб з'єднання між вентилем і газовим входом не спричиняло різких згинів або заломів шланга.

НЕБЕЗПЕКА

Небезпека вибуху. НЕ запускайте генератор, якщо відчуваєте запах пропану. ЗАВЖДИ повністю закривайте вентиль пропанового балона та від'єднуйте газовий шланг від генератора, коли він не використовується.

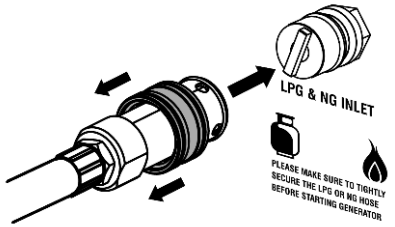
1. Вимкніть генератор і встановіть його на рівній поверхні в добре провітрюваному місці.
2. Переконайтеся, що вентиль газового балона повністю закрито.



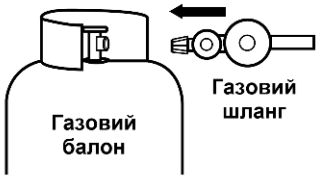
3. Зніміть заглушку з входу для пропану на генераторі.
4. Приєднайте газовий шланг до газового входу генератора та затягніть.

ВАЖЛИВО: НЕ використовуйте ущільнювальну стрічку для різьби чи будь-який інший герметик для ущільнення з'єднання газового шланга.

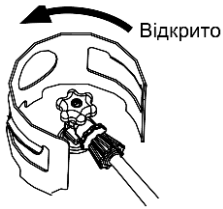
5. Відтягніть назад цангу швидкороз'ємного з'єднувача газового шланга, вставте його у вхід для пропану/метану на генераторі, відпустіть муфту швидкороз'ємного з'єднувача, щоб вона зафіксувалася на вході для пропану/метану.



6. Зніміть запобіжну заглушку або ковпачок із вентиля газового балона і приєднайте другий кінець шланга до з'єднувача на газовому балоні. Затягніть від руки.



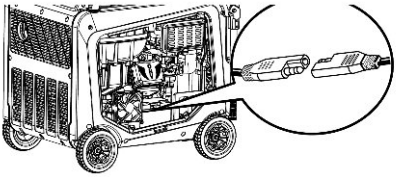
7. Поверніть вентиль газового балона у повністю відкрите положення. Перевірте всі з'єднання на витікання, змочивши їх мильним розчином. Бульбашки, що з'являються або збільшуються, свідчать про витікання. Якщо витікання виявлено в з'єднанні, поверніть вентиль газового балона у повністю закрите положення та підтягніть з'єднання. Відкрийте вентиль газового балона і повторно перевірте з'єднання мильним розчином.



ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

Під'єднання акумуляторної батареї

1. З лівого боку генератора відкрутіть гвинти та зніміть кришку.
2. На акумуляторній батареї вже встановлено швидкороз'ємну колодку. Зніміть кабельну стяжку, що фіксує колодки, зіставте кольори й міцно натисніть, щоб з'єднати їх.



3. Установіть сервісну кришку на місце.

Примітка: генератор обладнано функцією заряджання акумуляторної батареї. Після запуску двигуна невеликий струм поступово заряджатиме акумуляторну батарею.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

РОЗМІЩЕННЯ ГЕНЕРАТОРА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

НІКОЛИ не експлуатуйте генератор усередині будь-якої будівлі, гаража, підвалу, підпілля, сараю чи закритого простору, зокрема у відсіку для генератора будинку на колесах.

НІКОЛИ не експлуатуйте й не запускайте генератор у багажнику позашляховика, у кемпері, причепі, кузові вантажівки (зі звичайними бортами, пласкому чи іншої конструкції), під сходами, у сходових клітках, біля стін чи будівель, а також у будь-якому іншому місці, де може обмежуватися рух повітря або можуть накопичуватися вихлопні гази.

НЕ експлуатуйте й не зберігайте генератор за вологої погоди, як-от дощ або сніг. Використання генератора у вологих умовах може призвести до тяжких травм або смерті внаслідок ураження електричним струмом.

Генератори мають розміщуватися на відстані щонайменше 1,5 м (5 футів) від будь-яких горючих матеріалів.

Генератори також мають мати щонайменше 1,5 м (5 футів) вільного простору для руху повітря з усіх боків, щоб забезпечити належне охолодження, технічне обслуговування та ремонт.

Завжди розміщуйте генератор у добре провітрюваному місці. НІКОЛИ не розміщуйте генератор поблизу отворів забору повітря або там, де вихлопні гази можуть затягуватися до приміщень, де перебувають люди, чи до замкнених просторів.

Завжди ретельно враховуйте напрямок вітру та повітряних потоків, обираючи місце для генератора.

Завжди давайте генератору належно охолонути перед транспортуванням або постановкою на зберігання.

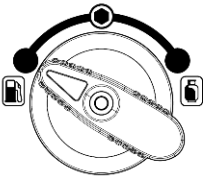
Недотримання належних заходів безпеки може призвести до травм і пошкодження генератора, а також може бути підставою для відмови в гарантійному ремонті.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

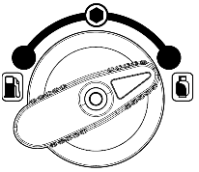
Під час роботи глушник і вихлопні гази сильно нагріваються. За недостатнього простору для охолодження або якщо генератор перекрито чи закрито, температура може швидко зрости й спричинити пожежу.

ЗАПУСК ГЕНЕРАТОРА

1. Переконайтеся, що генератор стоїть на твердій, рівній горизонтальній поверхні.
2. Від'єднайте від генератора всі електричні навантаження. Ніколи не запускайте й не зупиняйте генератор із увімкненими або під'єднаними електроприладами.
3. Установіть перемикач джерела палива в положення потрібного джерела палива. Коли перемикач у положенні GASOLINE, генератор готовий до запуску на бензині. Коли перемикач у положенні LPG, генератор готовий до запуску на скрапленому газі.

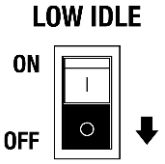


ЗАПУСК НА БЕНЗИНІ



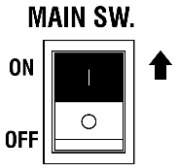
ЗАПУСК НА ГАЗІ

4. Натисніть перемикач LOW IDLE у положення «OFF».



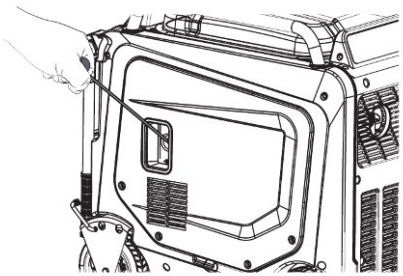
5. Натисніть головний вимикач у положення «ON».

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

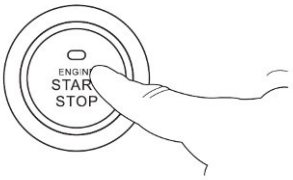


6. Виберіть спосіб запуску

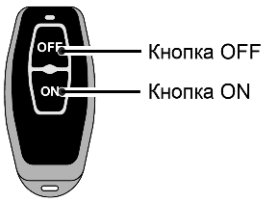
Запуск ручним стартером: міцно візьміться за ручку стартера й повільно тягніть її, доки не відчуєте опір, дайте їй повернутися назад, а потім різко смикніть.



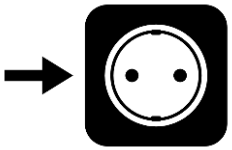
Кнопковий запуск: натисніть кнопку пуску на 1–3 секунди, а потім відпустіть — генератор запуститься.



Дистанційний запуск: натисніть і утримуйте кнопку ON на пульті дистанційного запуску протягом однієї секунди. (Якщо генератор має таку комплектацію.)



7. Під'єднайте прилади.



Паралельна робота

Роз'єми паралельного підключення дають змогу з'єднати два генератори, щоб збільшити загальну доступну електричну потужність. Дотримуйтеся інструкцій, що додаються до комплекту паралельного підключення, щодо правильного монтажу та експлуатації.

Індикатор перевантаження

Примітка: індикатор OVERLOAD може засвітитися на кілька секунд під час пуску потужного приладу. Це нормально для навантажень, близьких до межі потужності цього генератора.

1. Сумарне навантаження через розетки генератора не має перевищувати робочу потужність установки.
2. Якщо індикатор OVERLOAD засвітився й генератор перестав видавати напругу, його перевантажено.
3. Вимкніть і від'єднайте всі електроприлади та зупиніть двигун. Порівняйте потреби приладів із номінальними параметрами генератора та за потреби зменште сумарну потужність під'єднаних приладів. Приберіть усе, що може перешкоджати вентиляції генератора.
4. Перевірте, чи не спрацювали автоматичні вимикачі, і переконайтеся, що ВСІ автоматичні вимикачі повернуто в робоче положення, перш ніж знову запускати генератор.
5. Перезапустіть двигун і знову під'єднайте прилади, стежачи за тим, щоб не перевантажити генератор.

Індикатор низького рівня оливи

1. Якщо рівень моторної оливи надто низький, засвічується індикатор LOW

OIL і двигун автоматично вимикається.

2. Двигун не можна запустити, доки не буде долито належну кількість оливи. Долийте оливу відповідного типу, доки рівень оливи не досягне потрібної позначки. Для загального використання рекомендовано оливу SAE 10W-30.

УВАГА

Не запускайте двигун із надто малою кількістю оливи. За надто низького рівня моторної оливи двигун вимкнеться.

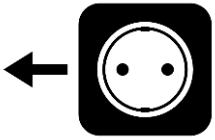
Економний режим (LOW IDLE)

1. Умикайте економний режим, щоб зменшити шум і витрату палива за малого навантаження генератора.
2. Вимикайте економний режим, щоб двигун працював на повних обертах, за таких умов:

- запуск генератора;
- якщо навантаження перевищує 50 %, економний режим рекомендується вимкнути.

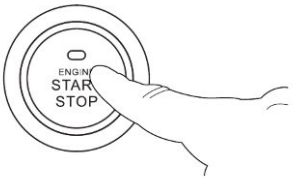
ЗУПИНКА ГЕНЕРАТОРА

1. Вимкніть і від'єднайте всі під'єднані електричні навантаження. Ніколи не запускайте й не зупиняйте генератор із увімкненими або під'єднаними електроприладами.

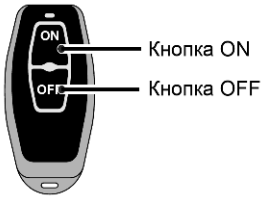


2. Виберіть спосіб зупинки:

Зупинка кнопкою: натисніть кнопку, щоб вимкнути генератор.

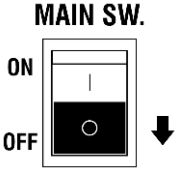


Дистанційна зупинка: натисніть і утримуйте кнопку OFF на пульті дистанційного запуску протягом однієї секунди.

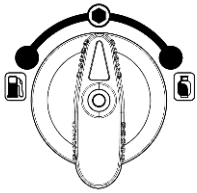


3. Натисніть головний вимикач у положення «OFF».

Якщо генератор не використовується понад 48 годин, вимкніть головний вимикач.



4. Поверніть ручку перемикача джерела палива в положення OFF.



5. Якщо ви плануєте зберігати генератор понад 3 місяці, злийте або виробіть увесь бензин без стабілізатора.
6. Якщо генератор тривалий час не використовується, від'єднайте проводку акумуляторної батареї.

ВИКОРИСТАННЯ ГЕНЕРАТОРА

УМОВИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ГЕНЕРАТОРА

- Допустима температура: від −5 °C (23 °F) до +40 °C (104 °F);
- Допустима вологість: нижче 95 %;
- Допустима висота: регіони нижче 1 500 м (у регіонах вище 1 000 м експлуатувати зі зниженням потужності).

Стандартні атмосферні умови

- Температура довкілля Tr: 298 K (+25 °C, 77 °F)
- Відносна вологість повітря Фг: 30 %.
- Абсолютний атмосферний тиск Pr: 100 кПа

Якщо фактичні умови довкілля не відповідають умовам, для яких визначено вихідну потужність генераторної установки:

- Кожні 5 °C (9 °F) підвищення температури довкілля знижують потужність генератора приблизно на 2 %
- Кожні 30 % підвищення відносної вологості повітря знижують потужність генератора приблизно на 1,5 %
- Кожні 300 м підвищення висоти над рівнем моря знижують потужність генератора приблизно на 4,5 %

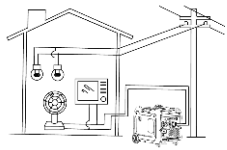
ПІДКЛЮЧЕННЯ ГЕНЕРАТОРА

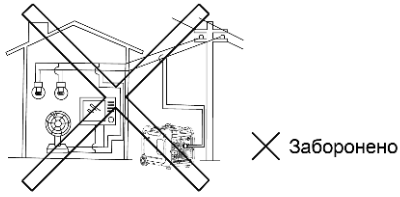
- Коли генератор під'єднують до побутової електромережі як резервне джерело живлення, підключення має виконувати професійний електрик або особа, обізнана з електротехнікою.
- Після під'єднання навантаження до генератора ретельно перевірте, чи є електричне з'єднання безпечним і надійним. Неправильне електричне з'єднання може спричинити пошкодження генератора, обгоряння або пожежу.
- Уникайте під'єднання цього генератора до розетки загальної електромережі.
- Подовжуючи кабель, не перевищуйте його гранично допустиму довжину.

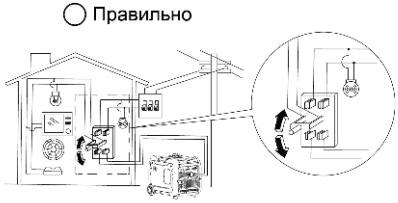
① 60 м — площа перерізу 1,5 мм²

② 100 м — площа перерізу 2,5 мм²

- Зовнішня оболонка подовжувального кабелю має бути захищена шаром міцної та еластичної гуми (IEC 60245) або іншими замінниками.







Підключення споживачів змінного струму

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед вставлянням вилки все електрообладнання має бути від'єднано.

УВАГА

- Переконайтеся, що все електрообладнання, зокрема дроти та вилки, перебуває в справному стані, перш ніж під'єднувати його до генератора;
- Переконайтеся, що всі навантаження, які живить генератор, перебувають у межах номінального діапазону навантаження;
- Переконайтеся, що струм навантаження перебуває в межах номінального струму відповідної розетки.

ВИКОРИСТАННЯ ГЕНЕРАТОРА

Порада: переконайтеся, що генераторну установку заземлено; якщо електрообладнання потребує заземлення, генераторна установка обов'язково має бути заземлена.

① Запустіть двигун;

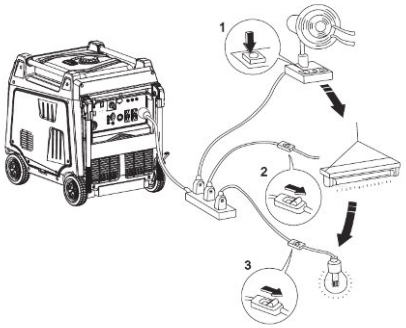
② Установіть перемикач економного режиму в положення «ON»;

③ Вставте вилку в розетку змінного струму;

④ Переконайтеся, що індикатор POWER світиться;

⑤ Увімкніть електрообладнання.

Порада: перед підвищенням обертів двигуна перемикач LOW IDLE обов'язково має бути в положенні «OFF». Якщо генераторна установка живить кілька навантажень або одиниць електрообладнання, вмикайте їх від найпотужнішого до найменш потужного.



Заземлення генератора

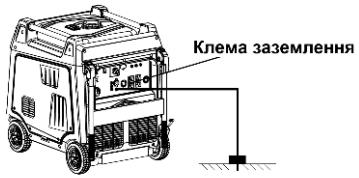
Щоб запобігти пошкодженню генератора внаслідок ураження електричним струмом або неправильного застосування електрики, рекомендується заземлити генератор надійним провідником з ізоляційною оболонкою.

① Використовуйте заземлювальний провід достатньої пропускної здатності;

② Надійно приєднайте один кінець заземлювального проводу до заземлювального болта на панелі керування генераторної установки;

③ Заглибте заземлювач (залізний стрижень діаметром 5–10 мм) на 200 мм у ґрунт і виведіть від нього провідник;

④ Надійно приєднайте другий кінець заземлювального проводу до виведеного провідника заземлювача.



ДІАПАЗОН ЗАСТОСУВАННЯ

Перед використанням генератора переконайтеся, що сумарне навантаження перебуває в межах номінального діапазону навантаження генератора, інакше генератор може бути пошкоджено.

Порада:

- Змінний і постійний струм можна використовувати одночасно, але сумарна потужність не має перевищувати номінальну вихідну потужність.
- Коли сумарна потужність перевищує номінальну, засвічується індикатор перевантаження.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Добре обслуговування та своєчасний сервіс — найкраща запорука безпечної, економічної та надійної роботи. Це також сприяє захисту довкілля.

Щоб підтримувати генератор у належному стані, ви маєте регулярно оглядати й обслуговувати його. Графік технічного обслуговування наведено нижче:

Позиція та операція		**Щоразу**	**Перший раз через 1 місяць або 20 годин**	**Далі кожні 3 місяці або кожні 50 годин**	**Щороку або кожні 100 годин напрацювання**
Моторна олива	Перевірка/ доливання	√			
	Заміна	Перша — після 5 мотогодин обкатки, обов'язково, з відміткою в талоні; далі — кожні 50 мотогодин або щонайменше раз на сезон			
Трансмісійна олива редуктора (за наявності)	Перевірка оливи	√			
	Заміна		√	√	
Елемент повітряного фільтра	Перевірка	√			
	Очищення		√		
	Заміна			√	
Відстійник (за наявності)	Очищення				√
Свічка запалювання	Очищення/ регулювання				√*
Іскрогасник	Очищення			√	
Оберти холостого ходу (за наявності)**	Перевірка/ регулювання				√
Зазор клапанів**	Перевірка/ регулювання				√
Паливний бак і паливний фільтр***	Очищення				√
Паливопровід	Перевірка	Кожні два роки (за потреби замінити)			
Головка циліндра, поршень	Видалення нагару**	Робочий об'єм < 225 см³ — кожні 125 годин; робочий об'єм ≥ 225 см³ — кожні 250 годин.			

* За потреби ці елементи слід замінити;

** Ці елементи має обслуговувати дилер, уповноважений Компанією, якщо користувач не має належних інструментів і навичок обслуговування.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА

- Якщо установка часто працює за високої температури або великого навантаження, оливу слід міняти кожні 25 годин;
- Якщо установка часто працює в запиленому чи агресивному середовищі, елемент повітряного фільтра слід очищати кожні 10 годин. За потреби елемент повітряного фільтра слід замінювати кожні 25 годин;
- Обслуговування слід виконувати за результатами вибіркового огляду або за регулярним графіком оглядів;
- Якщо термін чергового обслуговування минув, виконайте обслуговування якнайшвидше згідно з наведеною вище таблицею.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед виконанням будь-якого обслуговування спочатку зупиніть двигун. Двигун має стояти в горизонтальному положенні. Щоб запобігти запуску двигуна, ковпачок свічки запалювання слід від'єднати від свічки.

Не використовуйте установку в приміщенні, тунелі, печері та інших погано провітрюваних місцях. Переконайтеся, що робоча зона добре провітрюється. Вихлопні гази двигуна містять токсичні гази — оксиди вуглецю, вдихання яких може спричинити шок, втрату свідомості й навіть смерть.

ПЕРЕВІРКА ТА ЗАПРАВЛЕННЯ ПАЛИВА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

ЩОБ ЗАПОБІГТИ ТЯЖКИМ ТРАВМАМ ВІД ПОЖЕЖІ:

Заправляйте паливний бак у добре провітрюваному місці, далеко від джерел займання. Якщо двигун гарячий після роботи, вимкніть його та зачекайте, доки він охолоне, перш ніж доливати паливо. Не паліть.

1. Очистіть кришку паливного бака та ділянку навколо неї.
2. Відкрутіть і зніміть кришку паливного бака.
3. Вийміть сітчастий фільтр і видаліть із нього бруд і сміття. Потім установіть фільтр на місце.

Примітка: не використовуйте бензин із вмістом етанолу понад 10 % (E10). Не використовуйте етанол E85. Додавайте до бензину стабілізатор палива.

Примітка: не використовуйте бензин, який зберігався в металевій паливній ємності або в брудній ємності. Це може призвести до потрапляння частинок у карбюратор, погіршення роботи двигуна та/або його пошкодження.

4. За потреби залийте в паливний бак приблизно до 25 мм (1 дюйма) нижче за заливну горловину неетилований бензин А-92 або А-95, оброблений присадкою-стабілізатором палива. Дотримуйтеся рекомендацій виробника стабілізатора палива щодо застосування.
5. Установіть кришку паливного бака на місце.
6. Витріть розлите паливо та дайте залишкам випаруватися перед запуском двигуна. Щоб запобігти ПОЖЕЖІ, не запускайте двигун, доки в повітрі відчувається запах палива.

ЗАМІНА МОТОРНОЇ ОЛИВИ

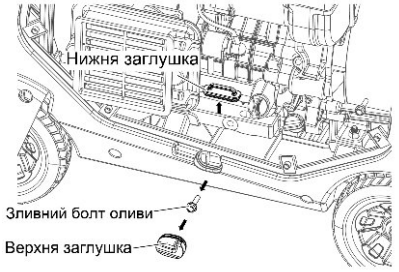
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не зливайте оливу одразу після вимкнення генератора. Під час роботи олива дуже гаряча й може спричинити тяжкі опіки.

1. Переконайтеся, що двигун зупинено й установлено горизонтально.
2. Зніміть праву бічну кришку.



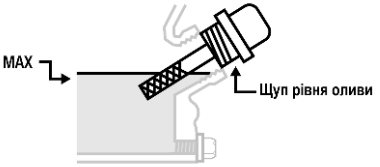
3. Підставте піддон для зливання оливи під генератор, розташувавши його по центру під отвором зливного шланга оливи.
4. Зніміть нижню гумову заглушку знизу генератора. Ключем викрутіть болт зливання оливи та дайте оливі повністю стекти.



5. Дочекайтеся, доки олива повністю стече, і здайте відпрацьовану оливу на утилізацію. Витріть залишки моторної оливи з нижньої плити та зливного отвору й затягніть болт зливання оливи.
6. Долийте оливу відповідного типу, доки рівень оливи не досягне потрібної позначки. Для загального використання рекомендовано оливу SAE 10W-30.

Примітка: доливаючи оливу, переконайтеся, що генератор стоїть горизонтально, щоб запобігти переповненню, яке може пошкодити двигун.

7. Перевірте рівень оливи. Рівень оливи має бути трохи нижче за край отвору, як показано на рисунку.



8. Укрутіть щуп рівня оливи назад за годинниковою стрілкою та встановіть сервісну кришку на місце.

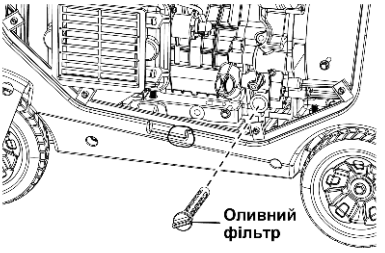
УВАГА

Не намагайтеся запускати двигун із надто малою кількістю оливи. За низького рівня моторної оливи або її відсутності двигун не запуститься.

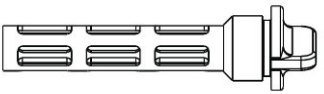
ОЧИЩЕННЯ ОЛИВНОГО ФІЛЬТРА

Рекомендується очистити оливний фільтр після першого напрацювання генератора. Надалі його очищають кожні 50 годин.

1. Злийте оливу з двигуна так само, як описано вище в процедурі зливання та заміни оливи, після чого зніміть розташований поряд оливний фільтр.

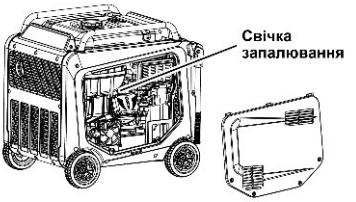


2. Очистіть забруднення всередині корпусу фільтра. Якщо забруднень надто багато, скористайтеся мийним засобом.
3. Після очищення продуйте фільтр стисненим повітрям або дайте йому висохнути природним чином і встановіть на початкове місце.



ОБСЛУГОВУВАННЯ СВІЧКИ ЗАПАЛЮВАННЯ

1. Зніміть ліву бічну кришку.

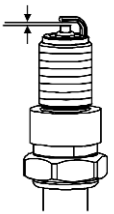


2. Від'єднайте ковпачок свічки від кінця свічки. Видаліть сміття навколо свічки запалювання.



3. Викрутіть свічку запалювання свічковим ключем.

4. Огляньте свічку запалювання: якщо електрод замаслений, очистіть його чистою сухою ганчіркою. Якщо на електроді є нагар, очистіть його латунною дротяною щіткою. Якщо білий ізолятор тріснув або відколовся, замініть свічку запалювання.



Стандартна свічка: BPR6ES

Зазор свічки запалювання: 0,7–0,8 мм

Порада: зазор свічки запалювання потрібно вимірювати пластинчастим щупом і за потреби регулювати.

5. Установлюючи нову свічку запалювання, відрегулюйте її зазор до 0,7–0,8 мм (див. вище). Не тисніть на центральний електрод — свічку можна пошкодити.
6. Нанесіть протизадирний засіб на різьбу свічки запалювання. Укрутіть у двигун нову або очищену свічку запалювання.

Момент затягування свічки на холодному двигуні: 22,5 Н·м

Порада: якщо під час установлення свічки запалювання немає динамометричного ключа, кращий спосіб оцінки — довернути її із зусиллям на 1/4–1/2 оберту після посадки на місце; проте свічку слід якнайшвидше затягнути із зазначеним моментом.

УВАГА

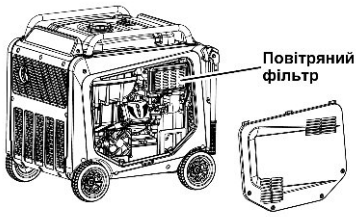
Затягуйте свічку запалювання належним чином. Якщо свічка затягнута слабко, це спричинить перегрівання двигуна. Якщо перетягнути, буде пошкоджено різьбу в блоці двигуна.

7. Установіть на місце ковпачок свічки запалювання та ліву бічну кришку.

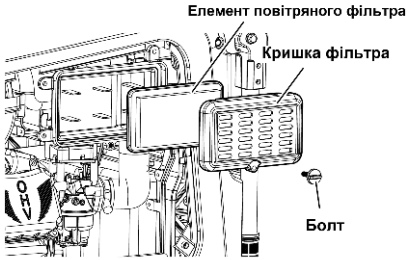
ПОВІТРЯНИЙ ФІЛЬТР

Забруднений повітряний фільтр може перешкоджати надходженню повітря до карбюратора. Щоб запобігти відмові карбюратора, регулярно обслуговуйте повітряний фільтр. У разі експлуатації в запиленому середовищі його слід обслуговувати частіше.

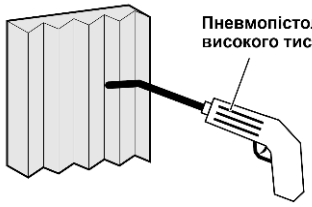
1. Зніміть ліву бічну кришку.

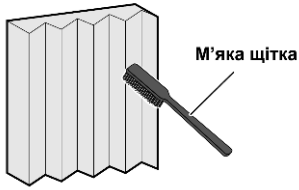


2. Відкрутіть болт кришки повітряного фільтра та зніміть кришку повітряного фільтра. Див. рисунок нижче.
3. Вийміть повітряний фільтр.



4. М'якою щіткою (проводьте нею вздовж складок) або стисненим повітрям видаліть пил і бруд, що налипли на поверхню паперового фільтрувального елемента.





УВАГА

Під час обслуговування паперовий фільтр не можна промивати водою, інакше він вийде з ладу.

5. Установіть поролоновий фільтрувальний елемент у повітряний фільтр.

Порада: переконайтеся, що поверхня поролонового фільтрувального елемента щільно прилягає до корпусу повітряного фільтра й немає щілин, крізь які підсмоктується повітря.

6. Установіть кришку повітряного фільтра назад у початкове положення та затягніть гвинти.
7. Установіть сервісну кришку на місце.

УВАГА

У жодному разі не запускайте двигун, доки повітряний фільтр не зібрано, оскільки це призведе до утворення надмірної кількості токсичних газів і зношування циліндра.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ІСКРОГАСНИКА

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

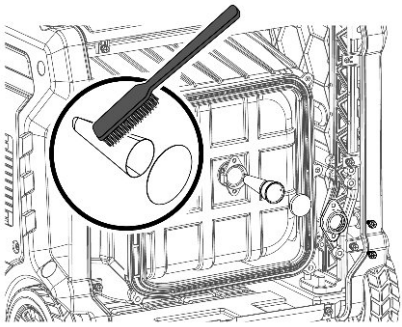
ЩОБ ЗАПОБІГТИ ТЯЖКИМ ТРАВМАМ І ПОЖЕЖІ:

Експлуатуйте установку лише з належно встановленим іскрогасником.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Робота цього обладнання може створювати іскри, здатні спричинити пожежу в сухій рослинності. Може вимагатися іскрогасник. Оператор має звернутися до місцевих пожежних органів щодо законів або правил, які стосуються вимог пожежної безпеки.

1. Дайте генератору повністю охолонути.
2. Викрутіть гвинти із задньої частини генератора.
3. Зніміть вихлопну трубу та іскрогасник.
4. Очистіть іскрогасник дротяною щіткою (продається окремо). Замініть іскрогасник, якщо його пошкоджено.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

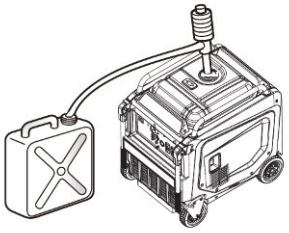
ЩОБ ЗАПОБІГТИ ТЯЖКИМ ТРАВМАМ ВІД ВИПАДКОВОЇ ПОЖЕЖІ В ЧАГАРНИКУ, надійно встановіть іскрогасник на місце одразу після очищення й перед подальшою експлуатацією.

ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

ЗБЕРІГАННЯ ГЕНЕРАТОРА

Якщо генератор зберігається тривалий час, для запобігання старінню слід вжити певних заходів.

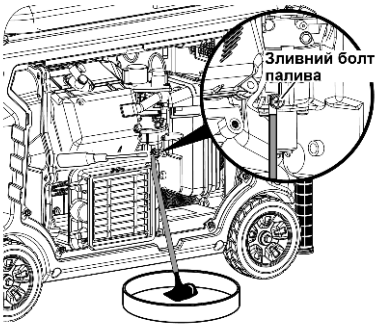
1. Вимкніть генератор.
2. Відкрийте кришку паливного бака, щоб вийняти сітчастий паливний фільтр. Перекачайте все паливо з паливного бака у спеціальну ємність для палива, а потім установіть кришку паливного бака на місце.



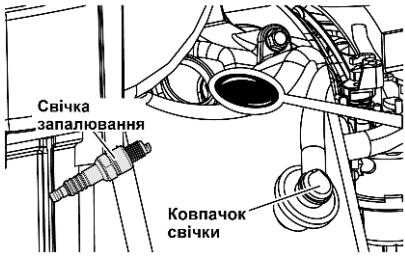
3. Запустіть двигун, щоб виробити паливо в карбюраторі, після чого зупиніть його.

Порада: не під'єднуйте жодного електрообладнання. Тривалість роботи двигуна залежить від залишку палива в паливному баку.

4. Викрутіть болт зливання палива на карбюраторі та злийте паливо з карбюратора у спеціальну ємність для палива. Затягніть болт зливання палива.



5. Викрутіть щуп рівня оливи та злийте оливу з картера. Залийте нову оливу до верхньої межі й установіть щуп рівня оливи на місце.
6. Викрутіть свічку запалювання та залийте 5–10 мл чистої оливи в камеру згоряння. Кілька разів проверніть колінчастий вал, щоб розподілити оливу, після чого встановіть свічку запалювання на місце.



7. Обережно потягніть ручку стартера, доки не відчуєте опір, — так впускний і випускний клапани будуть закриті.
8. Від'єднайте плюсовий і мінусовий проводи акумуляторної батареї.
9. Розмістіть генераторну установку в чистому та сухому місці.

ТРАНСПОРТУВАННЯ ГЕНЕРАТОРА

- Під час транспортування генераторної установки слід забезпечити відсутність розливання палива.
- Не заливайте надмірну кількість палива в паливний бак.
- Не запускайте генератор і уникайте прямих сонячних променів.
- Не транспортуйте генераторну установку по нерівних дорогах протягом тривалого часу.

ПІДГОТОВКА ДО ВИКОРИСТАННЯ ПІСЛЯ ЗБЕРІГАННЯ

1. Повільно потягніть шнур стартера кілька разів, щоб видалити оливу з циліндра або витіснити консервувальний засіб, який міг бути доданий перед постановкою на зберігання.
2. Викрутіть свічку запалювання з циліндра. Витріть оливу зі свічки, установіть її назад у циліндр і затягніть.
3. Знову приєднайте провід свічки запалювання.
4. Заправте двигун паливом згідно з наведеними раніше в цьому посібнику вказівками.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Можливі причини	Ймовірні способи усунення
Двигун не запускається	**ПОВ'ЯЗАНЕ З ПАЛИВОМ:** 1. Немає палива в баку або закрито паливний кран. 2. Повітряна заслінка не в положенні START, двигун холодний. 3. Використано бензин із вмістом етанолу понад 10 % (E15, E20, E85 тощо). 4. Неякісний або зіпсований, старий бензин. 5. Карбюратор не заповнено паливом. 6. Забруднені паливні канали. 7. Заклинила голка карбюратора. У повітрі відчувається запах палива. 8. Забагато палива в камері. Причиною може бути заклинювання голки карбюратора. 9. Засмічений паливний фільтр.	**ПОВ'ЯЗАНЕ З ПАЛИВОМ:** 1. Залийте в бак свіжий неетилований бензин А-92 або А-95, оброблений стабілізатором, і відкрийте паливний кран. **Не використовуйте бензин із вмістом етанолу понад 10 % (E15, E20, E85 тощо).** 2. Переведіть повітряну заслінку в положення START. 3. Видаліть із паливної системи бензин із високим вмістом етанолу. Замініть компоненти, пошкоджені етанолом. Використовуйте лише свіжий неетилований бензин А-92 або А-95, оброблений стабілізатором. **Не використовуйте бензин із вмістом етанолу понад 10 % (E15, E20, E85 тощо).** 4. Використовуйте свіжий неетилований бензин А-92 або А-95, оброблений стабілізатором. **Не використовуйте бензин із вмістом етанолу понад 10 % (E15, E20, E85 тощо).** 5. Потягніть ручку стартера, щоб заповнити карбюратор паливом. 6. Промийте канали за допомогою присадки до палива. За значних відкладень може знадобитися глибше очищення. 7. **Обережно** постукайте руків'ям викрутки збоку по поплавковій камері карбюратора. 8. Переведіть повітряну заслінку в положення RUN. Викрутіть свічку запалювання й кілька разів потягніть ручку стартера, щоб провітрити камеру. Установіть свічку запалювання на місце та переведіть заслінку в положення START. 9. Замініть паливний фільтр.
	ПОВ'ЯЗАНЕ ІЗ ЗАПАЛЮВАННЯМ (ІСКРОЮ): 1. Вимикач живлення в положенні OFF. 2. Ковпачок свічки запалювання приєднано ненадійно. 3. Електрод свічки запалювання вологий або брудний. 4. Неправильний зазор свічки запалювання. 5. Ковпачок свічки запалювання пошкоджено. 6. Спрацював автоматичний вимикач (лише моделі з електростартером). 7. Неправильний момент запалювання або несправна система запалювання.	**ПОВ'ЯЗАНЕ ІЗ ЗАПАЛЮВАННЯМ (ІСКРОЮ):** 1. Переведіть вимикач живлення в положення ON. 2. Приєднайте ковпачок свічки запалювання належним чином. 3. Очистіть свічку запалювання. 4. Відрегулюйте зазор свічки запалювання. 5. Замініть ковпачок свічки запалювання. 6. Поверніть автоматичний вимикач у робоче положення. Якщо вимикач і далі спрацьовує, перевірте проводку та стартер. 7. Доручіть кваліфікованому фахівцю продіагностувати/відремонтувати систему запалювання.
	ПОВ'ЯЗАНЕ З КОМПРЕСІЄЮ: 1. Циліндр не змащено. Проблема виникає після тривалого зберігання. 2. Свічка запалювання затягнута слабко або пошкоджена. (Під час спроби запуску чути шипіння.) 3. Ослаблена головка циліндра або пошкоджена прокладка головки. (Під час спроби запуску чути шипіння.) 4. Клапани двигуна або штовхачі неправильно відрегульовані чи заклинили.	**ПОВ'ЯЗАНЕ З КОМПРЕСІЄЮ:** 1. Залийте столову ложку оливи в отвір свічки запалювання. Кілька разів проверніть двигун і спробуйте запустити знову. 2. Затягніть свічку запалювання. Якщо це не допомагає, замініть свічку. Якщо проблема не зникає, можливо, проблема з прокладкою головки — див. п. 3. 3. Підтягніть головку. Якщо це не усуває проблему, замініть прокладку головки. 4. Доручіть кваліфікованому фахівцю відрегулювати/відремонтувати клапани та штовхачі.
	ПОВ'ЯЗАНЕ З МОТОРНОЮ ОЛИВОЮ: 1. Низький рівень моторної оливи. 2. Двигун установлено на схилі, через що спрацював захист за низьким рівнем оливи.	**ПОВ'ЯЗАНЕ З МОТОРНОЮ ОЛИВОЮ:** 1. Долийте моторну оливу до належного рівня. Перевіряйте моторну оливу ПЕРЕД КОЖНИМ використанням. 2. Експлуатуйте двигун на горизонтальній поверхні. Перевірте рівень моторної оливи.
	ПОВ'ЯЗАНЕ З ІСКРОГАСНИКОМ: 1. Іскрогасник забито сажею.	**ПОВ'ЯЗАНЕ З ІСКРОГАСНИКОМ:** 1. Очистіть іскрогасник; пошкоджений — замініть.

Виконуйте всі правила безпеки під час діагностики та обслуговування генератора чи двигуна.

Таблиця описує загальні методи усунення несправностей. Якщо несправність не відповідає таблиці або її не вдається усунути, зверніться до дистриб'ютора.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Можливі причини	Ймовірні способи усунення
Пропуски запалювання в двигуні	1. Ослаблений ковпачок свічки запалювання. 2. Неправильний зазор свічки запалювання або пошкоджена свічка. 3. Несправний ковпачок свічки запалювання. 4. Старий або неякісний бензин. 5. Неправильна компресія.	1. Перевірте ковпачок і з'єднання проводів. 2. Відрегулюйте зазор або замініть свічку запалювання. 3. Замініть ковпачок свічки запалювання. 4. Використовуйте лише свіжий неетилований бензин А-92 або А-95, оброблений стабілізатором. **Не використовуйте бензин із вмістом етанолу понад 10 % (E15, E20, E85 тощо).** 5. Продіагностуйте та відновіть компресію. (Скористайтеся розділом **Двигун не запускається: ПОВ'ЯЗАНЕ З КОМПРЕСІЄЮ**.)
Двигун раптово зупиняється	1. Високий рівень чадного газу. Світиться червоний індикатор датчика чадного газу. 2. Невдовзі після запуску сигналізація датчика CO постійно блимає жовтим. 3. Сигналізація датчика CO постійно блимає жовтим після тривалішої роботи. 4. Вимкнення через низький рівень оливи. 5. Паливний бак порожній або заповнений забрудненим чи неякісним бензином. 6. Несправна кришка паливного бака створює розрідження, що перешкоджає нормальній подачі палива. 7. Несправне магнето. 8. Ковпачок свічки запалювання від'єднано або приєднано неправильно.	1. Негайно залиште приміщення та дайте йому добре провітритися. Експлуатуйте генератор лише надворі. 2. Несправність датчика чадного газу. Датчик потребує обслуговування. Не використовуйте генератор, доки датчик не працюватиме належним чином. 3. Обов'язково експлуатуйте генератор у межах номінального діапазону температур довкілля; забезпечте щонайменше 1,5 м (5 футів) вільного простору з усіх боків. 4. Долийте моторну оливу до належного рівня. Перевіряйте моторну оливу ПЕРЕД КОЖНИМ використанням. 5. Залийте в бак свіжий неетилований бензин А-92 або А-95, оброблений стабілізатором. Не використовуйте бензин із вмістом етанолу понад 10 % (E15, E20, E85 тощо). 6. Перевірте/замініть кришку паливного бака. 7. Доручіть обслуговування магнето кваліфікованому фахівцю. 8. Надійно закріпіть ковпачок свічки запалювання.
Двигун зупиняється під великим навантаженням	1. Забруднений повітряний фільтр. 2. Двигун працює непрогрітим.	1. Очистіть фільтрувальний елемент. 2. Дайте двигуну прогрітися перед початком роботи з обладнанням.
Стуки в двигуні	1. Старий або неякісний бензин. 2. Двигун перевантажено. 3. Неправильний момент запалювання, утворення нагару, спрацьованість двигуна або інші механічні проблеми.	1. Залийте в бак свіжий неетилований бензин А-92 або А-95, оброблений стабілізатором. **Не використовуйте бензин із вмістом етанолу понад 10 % (E15, E20, E85 тощо).** 2. Не перевищуйте номінальне навантаження обладнання. 3. Доручіть кваліфікованому фахівцю продіагностувати та обслужити двигун.
Зворотні спалахи (хлопки) у двигуні	1. Забруднений або неякісний бензин. 2. Двигун занадто холодний. 3. Заклинив впускний клапан або двигун перегрітий. 4. Неправильний момент запалювання.	1. Залийте в бак свіжий неетилований бензин А-92 або А-95, оброблений стабілізатором. **Не використовуйте бензин із вмістом етанолу понад 10 % (E15, E20, E85 тощо).** 2. Використовуйте зимові присадки до палива та оливи, щоб запобігти зворотним спалахам. 3. Доручіть кваліфікованому фахівцю продіагностувати та обслужити двигун. 4. Перевірте момент запалювання двигуна.
Під'єднаний прилад не отримує живлення	1. Прилад під'єднано неправильно. 2. Спрацював автоматичний вимикач. 3. Виріб потребує обслуговування.	1. Вимкніть прилад і від'єднайте його, потім знову під'єднайте та ввімкніть. 2. Вимкніть прилад і від'єднайте його, поверніть автоматичний вимикач у робоче положення, під'єднайте прилад і ввімкніть його. 3. Віддайте виріб у ремонт.
Під'єднаний прилад починає працювати ненормально	1. Несправність приладу. 2. Перевищено номінальну потужність навантаження.	1. Негайно від'єднайте прилад. Віддайте прилад у ремонт кваліфікованому фахівцю або замініть його. 2. Зменште кількість приладів, під'єднаних до генератора, щоб залишатися в межах номінальної потужності, або скористайтеся потужнішим генератором.

Виконуйте всі правила безпеки під час діагностики та обслуговування генератора чи двигуна.

Таблиця описує загальні методи усунення несправностей. Якщо несправність не відповідає таблиці або її не вдається усунути, зверніться до дистриб'ютора.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номінальна потужність (кВт)	7,5 кВт (бензин) / 6,75 кВт (скраплений газ)
Максимальна потужність (кВт)	8,5 кВт (бензин) / 7,65 кВт (скраплений газ)
Модель двигуна	DK192F/P
Зазор клапанів	Впускний клапан: 0,10–0,15 мм; випускний клапан: 0,15–0,20 мм
Діаметр циліндра × хід поршня (мм)	92×69
Тип двигуна	4-тактний
Робочий об'єм (см³)	458
Тип газорозподілу	OHV (верхньоклапанний)
Тип охолодження	Примусове повітряне охолодження
Номінальна частота обертання (об/хв)	3600
Спосіб запуску	Ручний стартер / електростартер / дистанційний запуск
Об'єм паливного бака	6,9 гал (26 л)
Тип і марка палива	Бензин / скраплений газ (LPG) / природний газ (NG)
Об'єм моторної оливи	0,3 гал (1,1 л)
Марка моторної оливи	SAE 10W-30
Рівень шуму, дБ (на відстані 7 м, навантаження 25 %)	62
Номінальний коефіцієнт потужності	1
Кількість фаз	Однофазний
Габаритні розміри	785×575×745 мм (30,9×22,6×29,3 дюйма)
Маса нетто	112 кг (247 фунтів)

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Уся інформація, ілюстрації та технічні характеристики в цьому посібнику дійсні на момент публікації. Ілюстрації та параметри, використані в цьому посібнику, наведено лише як типові приклади для довідки. Наша компанія залишає за собою право вносити будь-які зміни до технічних характеристик або конструкції без попереднього повідомлення.

СЕРВІС І ПІДТРИМКА

PULS ENERGY®
— POWER WHEN YOU NEED IT

Генератори PULS ENERGY
puls-energy.com.ua/catalog

Сервіс: реєстрація генератора, гарантія, звернення
puls-energy.com.ua/service

Зареєструвати генератор. Реєстрація протягом 30 днів з дати продажу подовжує гарантію на генератор з 12 міс.
або 300 мотогодин до 24 міс. або 600 мотогодин. Продовження не поширюється на: стартерну акумуляторну батарею, блок АВР і приладдя. Діє для побутового використання.

Виробник: MERIT LINK (UK) LIMITED, 411 Оксфорд-стріт, Англія, W1C 2PE, Лондон, Велика Британія.

Імпортер в Україні: ТОВ «МЕРІТ ЛІНК (УКРАЇНА)», Україна, 61145, Харківська обл., м. Харків, вул. Клочківська, 192а, оф. 504.